

PSSEUSB34

PSSEUSB34



CE



USER MANUAL

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules. **If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**



Thank you for choosing Velleman! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions

- This device can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not disassemble the

device. • Keep away from high temperatures in order to avoid danger. • In order to prevent electric shock, do not expose the device to rain or moisture. • The device will become hot when in use. This is normal and will not affect product safety and service life. • Unplug from the mains after use. • Only use this device within the technical specifications to avoid danger.

3. General Guidelines

• Refer to the Velleman® Service and Quality Warranty on www.velleman.eu.

4. Maintenance

• Occasionally wipe with a damp cloth to keep it looking new. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents.

5. Specifications

output voltage

4 USB ports + 1 type C port, each 5 VDC

output current

USB..... max. 2.4 A / port

total 5 ports max. 8.4 A

type C max. 3 A

output powermax. 42 W

PSSEUSB34

connection type.....female USB
power supply 100-240 V~, 50/60 Hz
dimensions64.32 x 64.32 x 55 mm
power cable.....CEE 7/16 Euro plug type C to C7
.....(length 1.20 m)

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website www.velleman.eu. The information in this manual is subject to change without prior notice.

© COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved. No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving. **Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.**



Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig door voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsvoorschriften

- Dit toestel is geschikt voor gebruik door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, of door personen met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of hun aanwijzingen heeft

gegeven, hoe zij het toestel moeten gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het toestel met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud van het toestel mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze onder toezicht staan. • Haal het toestel niet uit elkaar. • Bescherm tegen hoge temperaturen om gevaar te vermijden. • Om elektrocutiegevaar te vermijden, bescherm dit toestel tegen regen of vochtigheid. • Om elektrocutiegevaar te vermijden, bescherm dit toestel tegen regen of vochtigheid. • Het toestel wordt warm bij gebruik. Dit is normaal en zal de veiligheid en levensduur niet beïnvloeden. • Ontkoppel het toestel van het lichtnet na gebruik. • Gebruik dit toestel enkel binnen de technische specificaties om gevaar te vermijden.

3. Algemene richtlijnen

- Raadpleeg de Velleman® service- en kwaliteitsgarantie op www.velleman.eu.

4. Onderhoud

- Reinig het toestel af en toe met een vochtige doek. Gebruik geen bijtende chemische producten, reinigingsmiddelen of sterke detergents.

5. Specificaties

uitgangsspanning

4 x USB + 1 type C, 5 VDC per poort

uitgangsstroom

USB.....max. max. 2.4 A / poort

5 poorten..... max. 8.4 A

type C max. 3 A

uitgangsvermogen.....max. 42 W

aansluiting..... vrouwelijke USB

voeding..... 100-240 V~, 50/60 Hz

afmetingen64.32 x 64.32 x 55 mm

voedingskabel..... eurostekker CEE 7/16 type C

..... naar C7-stekker (lengte 1,20 m)

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie www.velleman.eu. De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

© AUTEURSRECHT

Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden. Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

MODE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement. **En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**



Nous vous remercions de votre achat ! Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Protéger contre la chaleur extrême pour éviter tout danger.
- Pour éviter les électrochocs, ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou la pluie.
- L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Ceci est normal et n'affecte pas la sécurité pendant l'utilisation ni la durée de vie.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique après usage.
- Pour éviter tout danger, n'utiliser l'appareil qu'en respectant les spécifications techniques.

3. Directives générales

- Se référer à la garantie de service et de qualité Velleman® en fin de ce mode d'emploi.

4. Entretien

- Nettoyer occasionnellement l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser d'agents chimiques agressifs, de solvants ni de détergents puissants.

5. Spécifications

voltage de sortie

4 ports USB + 1 port type C, 5 VCC par port

courant de sortie

USB..... max. 2.4 A / port

5 ports..... max. 8.4 A

type C max. 3 A

puissance de sortiemax. 42 W

connexion.....USB femelle

alimentation 100-240 V \sim , 50/60 Hz

dimensions64.32 x 64.32 x 55 mm

câble d'alimentation..... connecteur euro CEE 7/16 type C

..... vers connecteur C7 (longueur 1.20 m)

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. Velleman SA ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation

(incorrecte) de cet appareil. Pour plus d'informations concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, consulter notre site www.velleman.eu. Les spécifications et le contenu de ce mode d'emploi peuvent être modifiés sans notification préalable.

© DROITS D'AUTEUR

Velleman SA est l'ayant droit des droits d'auteur de ce mode d'emploi. Tous droits mondiaux réservés. Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de ce mode d'emploi par quelque procédé ou sur tout support électronique que ce soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente. **Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.**



¡Gracias por elegir Velleman! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad

- Este aparato no es apto para niños menores de 8 años ni para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni para personas con una falta de experiencia y conocimientos del producto, salvo si están bajo la vigilancia de una persona que pueda garantizar la seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo. Nunca deje que los niños limpien o

manipulen el aparato sin supervisión. • No desmonte el aparato.
• No exponga el aparato a temperaturas extremas para evitar situaciones peligrosas. • No exponga el aparato a lluvia ni humedad para evitar descargas eléctricas. • El aparato se calienta durante el uso. Esto es normal y no afecta a la seguridad durante el uso ni la duración de vida. • Desenchufe el aparato después del uso. • Para evitar cualquier peligro, siempre respete las especificaciones al utilizar el aparato.

3. Normas generales

• Para más información sobre la Garantía de servicio y calidad Velleman®, visite www.velleman.eu.

4. Mantenimiento

• Limpie el aparato de vez en cuando con un paño húmedo. No utilice químicos abrasivos, detergentes fuertes ni disolventes de limpieza para limpiar el aparato.

5. Especificaciones

tensión de salida

4 puertos USB + 1 puerto tipo C (cada uno 5 VDC)

corriente de salida

USB..... máx. 2.4 A / puerto

total 5 puertos..... máx. 8.4 A

PSSEUSB34

tipo C máx. 3 A
potencia de salida.....máx. 42 W
tipo de conexión..... USB hembra
alimentación 100-240 V~, 50/60 Hz
dimensiones64.32 x 64.32 x 55 mm
cable de alimentación euroconector CEE 7/16 tipo C a C7
..... (longitud 1.20 m)

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.velleman.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin el consentimiento previo por escrito del propietario del copyright.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortierter Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten  Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften. **Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.**

Vielen Dank, dass Sie sich für Velleman entschieden haben! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder

mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Beachten Sie, dass Kinder das Gerät nicht reinigen oder bedienen. • Demontieren Sie niemals das Gerät. • Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus, um gefährliche Situationen zu vermeiden. • Setzen Sie das Gerät keiner Regen oder Feuchtigkeit aus, um Stromschläge zu vermeiden. • Das Gerät heizt während des Gebrauchs auf. Das ist normal und beeinträchtigt die Sicherheit und die Lebensdauer nicht. • Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. • Respektieren Sie immer die technischen Daten wenn Sie das Gerät benutzen, um Gefahr zu vermeiden.

3. Allgemeine Richtlinien

- Weitere Informationen über die Velleman® Service- und Qualitätsgarantie finden Sie auf www.velleman.eu.

4. Wartung

- Reinigen Sie das Gerät ab und zu mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel.

5. Technische Daten

Ausgangsspannung

4 USB-Ports + 1 Typ C (je 5 VDC)

Ausgangsstrom

USB.....max. 2.4 A / Port

insgesamt 5 Ports max. 8.4 A

Type C..... max. 3 A

Ausgangsleistungmax. 42 W

AnschlussUSB-Buchse

Stromversorgung 100-240 V \sim , 50/60 Hz

Abmessungen64.32 x 64.32 x 55 mm

Stromkabel.....CEE 7/16-Eurostecker Typ C auf C7-

..... (Länge 1.20 m)

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie hier: www.velleman.eu. Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

© URHEBERRECHT

Velleman NV besitzt das Urheberrecht für diese Bedienungsanleitung. Alle weltweiten Rechte vorbehalten.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers ist es nicht gestattet, diese Bedienungsanleitung ganz oder in Teilen zu reproduzieren, zu kopieren, zu übersetzen, zu bearbeiten oder zu speichern.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Wstęp

Przeznaczona dla mieszkańców Unii Europejskiej.

Ważne informacje dotyczące środowiska.



Niniejszy symbol umieszczony na urządzeniu bądź opakowaniu wskazuje, że utylizacja produktu może być szkodliwa dla środowiska. Nie należy wyrzucać urządzenia (lub baterii) do zbiorczego pojemnika na odpady

komunalne, należy je przekazać specjalistycznej firmie zajmującej się recyklingiem. Niniejsze urządzenie należy zwrócić dystrybutorowi lub lokalnej firmie świadczącej usługi recyklingu. Przestrzegaj lokalnych zasad dotyczących środowiska

W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym organem odpowiedzialnym za utylizację odpadów.

Dziękujemy za zakup produktu Velleman! Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem urządzenia. Nie montować ani nie używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone podczas transportu - należy skontaktować się ze sprzedawcą.

2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, jak również osoby nieposiadające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeśli znajdują się one pod nadzorem innych osób lub jeśli zostały pouczone na temat bezpiecznego sposobu użycia urządzenia oraz zdają sobie sprawę ze związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia do zabawy. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Nie przechylać urządzenia.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy chronić urządzenie przed wysokimi temperaturami.
- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Podczas użytkowania urządzenie staje się gorące. Jest to normalne zjawisko, które nie wpływa na bezpieczeństwo i trwałość produktu.
- Po użyciu odłączyć od zasilania.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie należy wykraczać poza podaną specyfikację techniczną.

3. Informacje ogólne

- Proszę zapoznać się z informacjami w części Usługi i gwarancja jakości Velleman® na końcu niniejszej instrukcji.

4. Czyszczenie i konserwacja

- Co jakiś czas przetrzeć urządzenie wilgotną ściereczką, aby utrzymać je w dobrym stanie. Nie stosować szorstkich środków chemicznych, rozpuszczalników czyszczących ani silnych detergentów.

5. Specyfikacja techniczna

napięcie wyjściowe

4 porty USB + 1 port USB typu C, 5V DC każdy

prąd wyjściowy

USB..... maks. 2,4 A / port

łącznie 5 portów..... maks. 8,4 A

typ C.....maks. 3 A

moc wyjściowa..... maks. 42 W

typ połączenia..... końcówka USB (żeńska)

zasilanie..... 100-240 V~, 50/60 Hz

wymiary.....64,32 x 64,32 x 55 mm

kabel zasilający..... CEE 7/16 wtyczka Euro, typu C do C7

.....(długość 1.20 m)

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Firma Velleman nv nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub urazy wynikające z (niewłaściwego) korzystania z

niniejszego urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących produktu oraz najnowszą wersję niniejszej instrukcji, należy odwiedzić naszą stronę internetową www.velleman.eu. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

© INFORMACJA O PRAWACH AUTORSKICH

Właścicielem praw autorskich do niniejszej instrukcji jest firma Velleman nv. Wszelkie prawa są zastrzeżone na całym świecie. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, powielana, tłumaczona ani przenoszona na jakikolwiek nośnik elektroniczny (lub w inny sposób) bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela praw autorskich.

MANUAL DE FUNCIONAMENTO

1. Introdução

Aos cidadãos da União Europeia

Importantes informações sobre o meio ambiente no que respeita a este produto

Este símbolo no aparelho ou na embalagem indica que, enquanto desperdícios, poderão causar danos no meio ambiente. Não coloque a unidade (ou as pilhas) no depósito de lixo municipal; deve dirigir-se a uma empresa especializada em reciclagem. Devolva o aparelho ao seu distribuidor ou ao posto de reciclagem local. Respeite a legislação ambiental local. **Em caso de dúvidas, contacte com as autoridades locais para os resíduos.**



Agradecemos o facto de ter adquirido este aparelho. Leia atentamente as instruções do manual antes de usar o aparelho. Caso o aparelho tenha sofrido algum dano durante o transporte não o instale e entre em contacto com o seu distribuidor.

2. Instruções de segurança

- Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos acerca do aparelho, desde que sejam supervisionadas e informadas acerca da utilização do aparelho e possíveis acidentes.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem a devida supervisão. • Não desmonte o aparelho. • Mantenha-o afastado de temperaturas elevadas de forma a evitar possíveis perigos. • De modo a evitar choques elétricos, não exponha o aparelho à chuva ou humidade. • O aparelho aquece durante o funcionamento. Isto é perfeitamente normal e não afeta a segurança do aparelho nem o seu tempo de duração. • Desligue da corrente elétrica após cada utilização. • Use este aparelho respeitando sempre as especificações técnicas de modo a evitar situações de perigo.

3. Normas gerais

• Consulte sempre a Garantia de Serviço e Qualidade Velleman® em www.velleman.eu.

4. Manutenção

• De vez em quando limpe o aparelho com um pano húmido para que fique como novo. Não use químicos, solventes ou detergentes abrasivos.

5. Especificações

tensão de saída

4 portas USB - 1 porta tipo C cada uma de 5 VDC

corrente de saída

USB.....máx. 2.4 A / porta

PSSEUSB34

total de 5 portas máx. 8.4 A
tipo C máx. 3 A
potência máx. 42 W
tipo de conexão..... USB fêmea
alimentação 100-240 V~, 50/60 Hz
dimensões 64.32 x 64.32 x 55 mm
cabo de alimentação ficha tipo CEE 7/16 Euro C a C7
..... (comprimento 1.20 m)

Utilize este aparelho apenas com acessórios originais. A Velleman NV não será responsável por quaisquer danos ou lesões causados pelo uso (indevido) do aparelho. Para mais informação sobre este produto e para aceder à versão mais recente deste manual do utilizador, visite a nossa página www.velleman.eu. Podem alterar-se as especificações e o conteúdo deste manual sem aviso prévio.

© DIREITOS DE AUTOR

A Velleman NV detém os direitos de autor deste manual do utilizador. Todos os direitos mundiais reservados. É estritamente proibido reproduzir, traduzir, copiar, editar e gravar este manual do utilizador ou partes deste sem prévia autorização escrita por parte da detentora dos direitos.